

Bruselj, 3. julij 2018
(OR. en)

10653/18

**Medinstitucionalna zadeva:
2018/0266 (NLE)**

PECHE 251

PREDLOG

Pošiljatelj:	za generalnega sekretarja Evropske komisije: direktor Jordi AYET PUIGARNAU
Datum prejema:	2. julij 2018
Prejemnik:	generalni sekretar Sveta Evropske unije Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN
Št. dok. Kom.:	COM(2018) 502 final
Zadeva:	Predlog SKLEPA SVETA o podpisu, v imenu Unije, in začasni uporabi protokola o izvajanju sporazuma o partnerstvu v ribiškem sektorju med Republiko Slonokoščeno obalo in Evropsko skupnostjo (2018–2024)

V prilogi vam pošiljamo dokument COM(2018) 502 final.

Priloga: COM(2018) 502 final



Bruselj, 2.7.2018
COM(2018) 502 final

2018/0266 (NLE)

Predlog

SKLEP SVETA

o podpisu, v imenu Unije, in začasni uporabi protokola o izvajanju sporazuma o partnerstvu v ribiškem sektorju med Republiko Slonokoščeno obalo in Evropsko skupnostjo (2018–2024)

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. OZADJE PREDLOGA

• Razlogi za predlog in njegovi cilji

Sporazum o partnerstvu v ribiškem sektorju med Republiko Slonokoščeno obalo in Evropsko skupnostjo je začel veljati 18. aprila 2008. Sedanji protokol k sporazumu je začel veljati 1. julija 2013 in bo prenehal veljati 30. junija 2018.

Komisija je na podlagi ustreznih pogajalskih smernic¹ opravila pogajanja z vlado Slonokoščene obale za sklenitev novega protokola k sporazumu o partnerstvu v ribiškem sektorju med Evropsko unijo in Republiko Slonokoščeno obalo². Po koncu pogajanj je bil 16. marca 2018 parafiran nov protokol. Protokol zajema šestletno obdobje od datuma začetka njegove začasne uporabe, to je od datuma njegovega podpisa, kot je navedeno v členu 13 Protokola.

• Skladnost z veljavnimi predpisi s področja zadevne politike

Glavni cilj novega protokola je plovilom Unije zagotoviti ribolovne možnosti v vodah Slonokoščene obale na podlagi najboljšega razpoložljivega znanstvenega mnenja in ob upoštevanju priporočil Mednarodne komisije za ohranitev tunov v Atlantiku. Pri novem protokolu se upoštevajo rezultati ocene zadnjega protokola (2013–2018) in v prihodnost usmerjene ocene smotrnosti sklenitve novega protokola. Obe oceni so izvedli zunanji strokovnjaki. Protokol bo Evropski uniji in Republiko Slonokoščeni obali prav tako omogočil tesnejše sodelovanje pri spodbujanju odgovornega izkoriščanja ribolovnih virov v vodah Slonokoščene obale ter podprl prizadevanja Slonokoščene obale za razvoj njenega modrega gospodarstva, kar je v interesu obeh pogodbenic.

Protokol določa ribolovne možnosti za naslednje kategorije:

- 28 zamrzovalnih plovil za ribolov tuna s potegalko;
- 8 plovil s površinskim parangalom.

• Skladnost z drugimi politikami Unije

Pogajanja o novem protokolu k sporazumu o partnerstvu v ribiškem sektorju s Slonokoščeno obalo so del zunanjega delovanja Unije v zvezi z afriškimi, karibskimi in pacifiškimi državami. Pri teh pogajanjih se upoštevajo zlasti cilji Unije s področja spoštovanja demokratičnih načel in človekovih pravic.

2. REZULTATI NAKNADNIH OCEN, POSVETOVANJ Z ZAINTERESIRANIMI STRANMI IN OCEN UČINKA

• Naknadne ocene/preverjanja ustreznosti obstoječe zakonodaje

Komisija je leta 2017 izvedla naknadno oceno sedanjega protokola k sporazumu o partnerstvu v ribiškem sektorju med Evropsko unijo in Republiko Slonokoščeno obalo ter predhodno

¹ Sprejete na 3595. seji Sveta za izobraževanje, mladino, kulturo in šport z dne 15. februarja 2018.

² UL L 170, 22.6.2013, str. 2.

oceno morebitne obnovitve protokola. Ugotovitve ocene so predstavljene v ločenem delovnem dokumentu¹.

Z oceno je bilo ugotovljeno, da je sektor Unije za ribolov tunov močno zainteresiran za ribolov v Slonokoščeni obali in da bi obnovev Protokola pripomogla k okrepitvi spremljanja in nadzora ter boljšemu upravljanju ribištva v regiji. Pomen Abidžana kot enega glavnih pristanišč iztovarjanja in predelave v zahodni Afriki prispeva k ustreznosti predvidenega novega protokola tako za sektor ribolova tuna Unije kot za partnersko državo.

- **Posvetovanja z zainteresiranimi stranmi**

1. V okviru ocene so bila opravljena posvetovanja z državami članicami, predstavniki gospodarske panoge, mednarodnimi organizacijami civilne družbe ter ribiško upravo in civilno družbo Slonokoščene obale. Posvetovanja so potekala tudi v okviru Svetovalnega sveta za ribolov v oddaljenih vodah.

3. PRORAČUNSKÉ POSLEDICE

Letni finančni prispevek znaša 682 000 EUR in temelji na:

a) referenčni tonaži 5 500 ton, za katero je bil določen letni znesek, povezan z dostopom, v višini 330 000 EUR za prvi dve leti uporabe Protokola in 275 000 EUR za preostala leta (tretje do šesto leto);

b) podpori razvoju sektorske ribiške politike v Republiki Slonokoščeni obali v višini 352 000 EUR na leto za prvi dve leti uporabe Protokola in 407 000 EUR za preostala leta (tretje do šesto leto). Ta podpora je v skladu s cilji nacionalne politike trajnostnega upravljanja ribolovnih virov na celinskih in pomorskih ribolovnih območjih Slonokoščene obale.

¹ SWD(2017) 446 final z dne 12. decembra 2017.

Predlog

SKLEP SVETA

o podpisu, v imenu Unije, in začasni uporabi protokola o izvajanju sporazuma o partnerstvu v ribiškem sektorju med Republiko Slonokoščeno obalo in Evropsko skupnostjo (2018–2024)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 43(2) v povezavi s členom 218(5) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svet je 17. marca 2008 sprejel Uredbo (ES) št. 242/2008¹ o sklenitvi Sporazuma o partnerstvu v ribiškem sektorju med Evropsko skupnostjo na eni strani in Republiko Slonokoščeno obalo na drugi strani (v nadaljnjem besedilu: Sporazum)²; ta sporazum je bil nato samodejno podaljšan in še vedno velja.
- (2) Sedanji protokol k Sporazumu, ki določa ribolovne možnosti in finančni prispevek iz Sporazuma, preneha veljati 30. junija 2018.
- (3) Komisija je v imenu Evropske unije s pogajanjem dosegla dogovor o novem protokolu o izvajanju Sporazuma (v nadaljnjem besedilu: Protokol). Po zaključku pogajanj je bil 16. marca 2018 parafiran osnutek Protokola.
- (4) Cilj Protokola je Evropski uniji in Republiko Slonokoščeni obali omogočiti tesnejše sodelovanje pri spodbujanju trajnostne ribiške politike, odgovornega izkoriščanja ribolovnih virov v vodah Slonokoščene obale in prizadevanj Slonokoščene obale za razvoj modrega gospodarstva.
- (5) Zato bi bilo treba dovoliti podpis Protokola.
- (6) Da bi zagotovili čimprejšnji začetek ribolovnih dejavnosti plovil Unije, bi bilo treba Protokol uporabljati začasno od njegovega podpisa do začetka njegove veljavnosti –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Unija odobri podpis protokola o izvajanju Sporazuma o partnerstvu med Evropsko unijo in Republiko Slonokoščeno obalo.

Besedilo Protokola je priloženo k temu sklepu.

¹ UL L 75, 18.3.2008, str. 51–52.

² UL L 48, 22.2.2008, str. 41–45.

Člen 2

Generalni sekretariat Sveta podeli polno pooblastilo za podpis Protokola v imenu Unije osebam, ki jih navede pogajalec Protokola, s pridržkom njegove sklenitve.

Člen 3

Protokol se v skladu s členom 13 Protokola začasno uporablja od datuma njegovega podpisa do začetka njegove veljavnosti.

Člen 4

Ta sklep začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Člen 5

Ta sklep je naslovljen na države članice.

V Bruslju,

*Za Svet
Predsednik*

OCENA FINANČNIH POSLEDIC ZAKONODAJNEGA PREDLOGA

1. OKVIR PREDLOGA/POBUDE

- 1.1 Naslov predloga/pobude
- 1.2 Zadevna področja v strukturi ABM/ABB
- 1.3 Vrsta predloga/pobude
- 1.4 Cilji
- 1.5 Utemeljitev predloga/pobude
- 1.6 Trajanje ukrepa in finančnih posledic
- 1.7 Načrtovani načini upravljanja

2. UKREPI UPRAVLJANJA

- 2.1 Pravila o spremljanju in poročanju
- 2.2 Upravljavski in kontrolni sistem
- 2.3 Ukrepi za preprečevanje goljufij in nepravilnosti

3. OCENA FINANČNIH POSLEDIC PREDLOGA/POBUDE

- 3.1 Zadevni razdelki večletnega finančnega okvira in odhodkovne proračunske vrstice
- 3.2 Ocenjene posledice za odhodke
 - 3.2.1 *Povzetek ocenjenih posledic za odhodke*
 - 3.2.2 *Ocenjene posledice za odobritve za poslovanje*
 - 3.2.3 *Ocenjene posledice za odobritve za upravne zadeve*
 - 3.2.4 *Skladnost z veljavnim večletnim finančnim okvirom*
 - 3.2.5 *Udeležba tretjih oseb pri financiranju*
- 3.3 Ocenjene posledice za prihodke

OCENA FINANČNIH POSLEDIC ZAKONODAJNEGA PREDLOGA

1. OKVIR PREDLOGA/POBUDE

1.1. Naslov predloga/pobude

Predlog sklepa Sveta o podpisu, v imenu Unije, in začasni uporabi protokola o izvajanju sporazuma o partnerstvu v ribiškem sektorju med Republiko Slonokoščeno obalo in Evropsko skupnostjo.

1.2. Zadevna področja v strukturi ABM/ABB¹

11. – Pomorske zadeve in ribištvo

11.03 – Obvezni prispevki za regionalne organizacije za upravljanje ribištva, druge mednarodne organizacije in sporazume o trajnostnem ribištvu

11.03.01 – Vzpostavitev okvira za upravljanje ribolovnih dejavnosti, ki jih izvajajo ribiška plovila Unije v vodah tretjih držav (sporazumi o trajnostnem ribolovu)

1.3. Vrsta predloga/pobude

X Predlog/pobuda se nanaša na **nov ukrep**

Predlog/pobuda se nanaša na **nov ukrep na podlagi pilotnega projekta / pripravljalnega ukrepa²**

Predlog/pobuda se nanaša na **podaljšanje obstoječega ukrepa**

Predlog/pobuda se nanaša na **obstoječ ukrep, preusmerjen v nov ukrep**

1.4. Cilji

1.4.1. Večletni strateški cilji Komisije, ki naj bi bili doseženi s predlogom/pobudo

Splošni cilj pogajanj za sporazume o partnerstvu o trajnostnem ribištvu s tretjimi državami in njihove sklenitve je ribiškimi plovilom Unije zagotoviti dostop do ribolovnih območij tretjih držav in z navedenimi državami razviti partnerstvo za okrepitev trajnostnega izkoriščanja ribolovnih virov zunaj voda Unije.

Sporazumi o partnerstvu o trajnostnem ribištvu prav tako zagotavljajo skladnost med načeli, po katerih deluje skupna ribiška politika, in zavezami, sprejetimi v okviru drugih evropskih politik (trajnostno izkoriščanje virov tretjih držav, boj proti nezakonitemu, neprijavljenemu in zakonsko neurejenemu ribolovu, vključevanje partnerskih držav v globalno gospodarstvo ter boljše upravljanje ribolova s političnega in finančnega vidika).

1.4.2. Specifični cilji in zadevne dejavnosti v strukturi ABM/ABB

Specifični cilj

S pogajanjmi za sporazume o partnerstvu o trajnostnem ribištvu z obalnimi državami ter njihovo sklenitvijo v skladu z drugimi evropskimi politikami prispevati k trajnostnemu ribolovu zunaj voda EU, ohranjati evropsko navzočnost pri ribolovu v oddaljenih vodah ter zaščititi interese evropskega ribiškega sektorja in potrošnikov.

Zadevne dejavnosti v strukturi ABM/ABB:

¹ ABM: upravljanje po dejavnostih, ABB: oblikovanje proračuna po dejavnostih.

² Po členu 54(2)(a) oz. (b) finančne uredbe.

Pomorske zadeve in ribištvo, vzpostavitev okvira za upravljanje ribolovnih dejavnosti, ki jih ribiška plovila Evropske unije izvajajo v vodah tretjih držav (sporazumi o trajnostnem ribištvu) (proračunska vrstica 11.03.01).

1.4.3. *Pričakovani rezultati in posledice*

Navedite, kakšne posledice naj bi imel(-a) predlog/pobuda za upravičence/ciljne skupine.

Sklenitev Protokola omogoča vzpostavitev strateškega partnerstva na področju ribištva med Evropsko unijo in Republiko Slonokoščeno obalo. S sklenitvijo Protokola se bodo ustvarile ribolovne možnosti za plovila Unije v vodah Slonokoščene obale.

Protokol bo prispeval tudi k boljšemu upravljanju in ohranjanju ribolovnih virov s finančno pomočjo (sektorska podpora) za izvajanje programov, ki jih partnerska država sprejme na nacionalni ravni, zlasti glede spremljanja nezakonitega ribolova in boja proti njemu ter podpore sektorju malega ribolova.

Protokol bo prispeval k modremu gospodarstvu Slonokoščene obale, spodbujal rast, povezano z morskimi dejavnostmi, in trajnostno izkoriščanje njenih morskih virov.

1.4.4. *Kazalniki rezultatov in posledic*

Navedite, s katerimi kazalniki se bo spremljalo izvajanje predloga/pobude.

Stopnja uporabe ribolovnih možnosti (delež dovoljenj za ribolov, uporabljenih na leto, glede na število dovoljenj, ki so na voljo na podlagi Protokola).

Zbiranje in analiza podatkov o ulovu in komercialna vrednost Sporazuma.

Prispevek k zaposlovanju in dodani vrednosti v Uniji ter k stabilizaciji trga Unije (v povezavi z drugimi sporazumi o partnerstvu o trajnostnem ribištvu).

Prispevek k izboljšanju raziskav, spremljanja in nadzora ribolovnih dejavnosti s strani partnerske države ter razvoja njenega ribiškega sektorja, zlasti malega ribolova.

1.5. **Utemeljitev predloga/pobude**

1.5.1. *Potrebe, ki jih je treba zadovoljiti kratkoročno ali dolgoročno*

Predvideno je, da se novi protokol začasno uporablja od datuma njegovega podpisa, da se ne prekinejo ribolovne dejavnosti, ki potekajo v okviru sedanjega protokola.

Novi protokol bo predstavljal okvir za ureditev ribolovnih dejavnosti flote Unije na ribolovnem območju Slonokoščene obale, lastnikom plovil EU pa bo omogočil, da zaprosijo za dovoljenja za ribolov na navedenem območju. Poleg tega novi protokol krepi sodelovanje med EU in Republiko Slonokoščeno obalo in tako spodbuja razvoj trajnostne ribiške politike. Zlasti določa spremljanje plovil s sistemom VMS in v prihodnosti elektronsko sporočanje podatkov o ulovu. Sektorska podpora, na voljo v skladu s Protokolom, bo Republiko Slonokoščeni obali pomagala pri nacionalni strategiji na področju ribištva, vključno z bojem proti nezakonitemu, neprijavljenemu in zakonsko neurejenemu ribolovu.

1.5.2. *Dodana vrednost ukrepanja EU*

Če Unija ne sklene novega protokola, plovila EU ne bodo mogla opravljati svojih ribolovnih dejavnosti, saj Sporazum vsebuje klavzulo o izključitvi ribolovnih dejavnosti, ki ne potekajo v okviru protokola k Sporazumu. Dodatna vrednost za

floto dolge plovbe EU je torej očitna. Protokol nudi tudi okvir za okrepljeno sodelovanje z Unijo.

1.5.3. Spoznanja iz podobnih izkušenj v preteklosti

Pogodbenici sta na podlagi analize podatkov o preteklih ulovih na ribolovnem območju Slonokoščene obale in novejših ulovih v okviru podobnih protokolov v regiji ter ocen in razpoložljivih znanstvenih mnenj določili referenčno tonažo za tuna in njemu podobne vrste, in sicer 5 500 ton na leto, pri čemer se ribolovne možnosti dodelijo 28 zamrzovalnim plovilom za ribolov tuna s potegalko in 8 plovilom s površinskim parangalom. Sektorska podpora je bila določena na sorazmerno visoko raven, da se lahko upoštevajo potrebe v smislu krepitve zmogljivosti organov za ribištvo Slonokoščene obale in prednostnih nalog nacionalne strategije na področju ribištva ter načrti za podporo modrega gospodarstva te obalne države.

1.5.4. Skladnost in možnosti sinergij z drugimi ustreznimi instrumenti

Sredstva, zagotovljena za finančno nadomestilo za dostop v okviru sporazuma o partnerstvu v ribiškem sektorju, so zamenljivi prihodki v nacionalnem proračunu Slonokoščene obale. Vendar so sredstva za sektorsko podporo dodeljena (navadno prek vpisa v letni zakon o financah) ministrstvu, pristojnemu za ribištvo, saj je to pogoj za sklenitev in spremljanje sporazumov o partnerstvu v ribiškem sektorju. Ti finančni viri so združljivi s finančnimi sredstvi drugih mednarodnih donatorjev, namenjenimi izvajanju projektov in/ali programov v ribiškem sektorju na nacionalni ravni.

1.6. Trajanje ukrepa in finančnih posledic

X Časovno omejen(-a) predlog/pobuda:

- trajanje predloga/pobude od [DD. MM.] LLLL do [DD. MM.] LLLL,
- finančne posledice med letoma LLLL in LLLL,
- časovno neomejen(-a) predlog/pobuda,
- izvajanje z obdobjem uvajanja med letoma LLLL in LLLL,
- ki mu sledi izvajanje predloga/pobude v celoti.

1.7. Načrtovani načini upravljanja³

X Neposredno upravljanje – Komisija:

- X z lastnimi službami, vključno z zaposlenimi v delegacijah Unije,
- prek izvajalskih agencij.
- Deljeno upravljanje z državami članicami.
- Posredno upravljanje s poverjanjem nalog izvrševanja proračuna:
 - tretjim državam ali organom, ki jih te imenujejo,
 - mednarodnim organizacijam in njihovim agencijam (navedite),
 - EIB in Evropskemu investicijskemu skladu,
 - organom iz členov 208 in 209 finančne uredbe,
 - subjektom javnega prava,
 - subjektom zasebnega prava, ki opravljajo javne storitve, kolikor ti subjekti zagotavljajo ustrezna finančna jamstva,
 - subjektom zasebnega prava države članice, ki so pooblaščenim za izvajanje javno-zasebnih partnerstev in ki zagotavljajo ustrezna finančna jamstva,
 - osebam, pooblaščenim za izvajanje določenih ukrepov SZVP v skladu z naslovom V PEU in opredeljenim v zadevnem temeljnem aktu.
- *Pri navedbi več kot enega načina upravljanja je treba to natančneje obrazložiti v oddelku „Opombe“.*

Opombe

--

³ Podrobnosti o načinih upravljanja in sklici na finančno uredbo so na voljo na spletišču BudgWeb: http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html.

2. UKREPI UPRAVLJANJA

2.1 Pravila o spremljanju in poročanju

Navedite pogostost in pogoje.

Komisija (GD za pomorske zadeve in ribištvo v sodelovanju s svojim predstavnikom za ribištvo, ki ima sedež v regiji – Dakar, Sénégál) bo zagotovila redno spremljanje izvajanja Protokola glede uporabe ribolovnih možnosti s strani gospodarskih subjektov in podatkov o ulovu ter spoštovanja pogojev za sektorsko podporo.

Sporazum o partnerstvu v ribiškem sektorju določa najmanj eno letno sejo skupnega odbora, na kateri Komisija in Slonokoščena obala pregledata izvajanje Sporazuma in Protokola ter po potrebi prilagodita program, in kjer je primerno, finančni prispevek.

2.2 Upravljavski in kontrolni sistem

2.2.1 Ugotovljena tveganja

Ugotovljeno tveganje je nezadostna uporaba ribolovnih možnosti s strani lastnikov plovil ali zamude pri izkoriščanju sredstev, namenjenih za financiranje sektorske ribiške politike Slonokoščene obale.

2.2.2 Podatki o vzpostavljenem sistemu notranje kontrole

Predviden je okrepljen dialog o načrtovanju in izvajanju sektorske politike iz Sporazuma in Protokola. Eden od načinov nadzora je tudi skupna analiza rezultatov iz člena 4 Protokola.

Poleg tega Sporazum in Protokol vsebujeta posebne klavzule za začasno prekinitve njenega izvajanja, ki se lahko uporabijo pod določenimi pogoji in v določenih okoliščinah.

2.2.3 Ocena stroškov in koristi kontrol ter ocena pričakovane stopnje tveganja napak

--

2.3 Ukrepi za preprečevanje goljufij in nepravilnosti

Navedite obstoječe ali načrtovane preprečevalne in zaščitne ukrepe.

Komisija se zavezuje k vzpostavitvi političnega dialoga in rednemu usklajevanju z Republiko Slonokoščeno obalo, da se izboljša upravljanje Sporazuma in Protokola ter okrepi prispevek EU k trajnostnemu upravljanju virov. Za vsako plačilo, ki ga Komisija izvede na podlagi sporazuma o partnerstvu v ribiškem sektorju, veljajo običajna pravila ter proračunski in finančni postopki Komisije. Zlasti se v celoti identificira bančni račun tretjih držav, na katerega se plačajo finančni prispevki. V členu 3(8) Protokola je določeno, da je treba finančni prispevek za dostop plačati na račun državne zakladnice Slonokoščene obale in del, namenjen za razvoj sektorja, na za to namenjen račun, odprt pri banki državne zakladnice Slonokoščene obale.

3. OCENA FINANČNIH POSLEDIC PREDLOGA/POBUDE

3.1. Zadevni razdelki večletnega finančnega okvira in odhodkovne proračunske vrstice

- Obstoječe proračunske vrstice

Po vrstnem redu razdelkov večletnega finančnega okvira in proračunskih vrstic.

Razdelek večletnega finančnega okvira	Proračunska vrstica	Vrsta odhodkov	Prispevek			
	Številka [poimenovanje.....]	dif./nedif. ⁽⁹⁾	držav Efte ¹⁰	držav kandidat ¹¹	tretjih držav	po členu 21(2)(b) finančne uredbe
2	11.03.01 Vzpostavitev okvira za upravljanje ribolovnih dejavnosti, ki jih ribiška plovila Evropske unije izvajajo v vodah tretjih držav (sporazumi o trajnostnem ribištvi).	Dif.	NE	NE	NE	NE

- Zahtevane nove proračunske vrstice

Po vrstnem redu razdelkov večletnega finančnega okvira in proračunskih vrstic.

Razdelek večletnega finančnega okvira	Proračunska vrstica	Vrsta odhodkov	Prispevek			
	Številka [poimenovanje.....]	dif./nedif.	držav Efte	držav kandidat	tretjih držav	po členu 21(2)(b) finančne uredbe
	[XX YY YY YY]		DA/NE	DA/NE	DA/NE	DA/NE

⁹ Dif. = diferencirana sredstva / nedif. = nediferencirana sredstva.

¹⁰ Efta: Evropsko združenje za prosto trgovino.

¹¹ Države kandidatke in po potrebi potencialne države kandidatke z zahodnega Balkana.

3.2. Ocenjene posledice za odhodke

3.2.1. Povzetek ocenjenih posledic za odhodke

v mio. EUR (na tri decimalna mesta natančno)

Razdelek večletnega finančnega okvira	Številka 2	Trajnostna rast: naravni viri
--	---------------	-------------------------------

GD: MARE			Leto 2018 ¹²	Leto 2019	Leto 2020	Leto 2021	Leto 2022	Leto 2023	SKUPAJ
•Odobritve za poslovanje									
Številka proračunske vrstice 11.0301	obveznosti	(1)	0,682	0,682	0,682	0,682	0,682	0,682	4,092
	plačila	(2)	0,682	0,682	0,682	0,682	0,682	0,682	4,092
Številka proračunske vrstice	obveznosti	(1a)							
	plačila	(2a)							
Odobritve za upravne zadeve, ki se financirajo iz sredstev določenih programov ¹³									
Številka proračunske vrstice		(3)							
Odobritve za GD MARE SKUPAJ	obveznosti	=1+1a +3	0,682	0,682	0,682	0,682	0,682	0,682	4,092
	plačila	=2+2a +3	0,682	0,682	0,682	0,682	0,682	0,682	4,092

• Odobritve za poslovanje SKUPAJ	obveznosti	(4)	0,682	0,682	0,682	0,682	0,682	0,682	4,092
----------------------------------	------------	-----	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------

¹² Leto N je leto začetka izvajanja predloga/pobude.

¹³ Tehnična in/ali upravna pomoč ter odhodki za podporo izvajanja programov in/ali ukrepov EU (prej vrstice BA), posredne raziskave, neposredne raziskave.

	plačila	(5)	0,682	0,682	0,682	0,682	0,682	0,682	4,092
• Odobritve za upravne zadeve, ki se financirajo iz sredstev določenih programov, SKUPAJ		(6)							
Odobritve za RAZDELEK 2 večletnega finančnega okvira SKUPAJ	obveznosti	=4+ 6	0,682	0,682	0,682	0,682	0,682	0,682	4,092
	plačila	=5+ 6	0,682	0,682	0,682	0,682	0,682	0,682	4,092

Če ima predlog/pobuda posledice za več razdelkov:

• Odobritve za poslovanje SKUPAJ	obveznosti	(4)							
	plačila	(5)							
• Odobritve za upravne zadeve, ki se financirajo iz sredstev določenih programov, SKUPAJ		(6)							
Odobritve za RAZDELKE od 1 do 4 večletnega finančnega okvira SKUPAJ (referenčni znesek)	obveznosti	=4+ 6							
	plačila	=5+ 6							

Razdelek večletnega finančnega okvira	5	„Upravni odhodki“
--	----------	-------------------

v mio. EUR (na tri decimalna mesta natančno)

		Leto 2018	Leto 2019	Leto 2020	Leto 2021	Leto 2022		
GD: MARE								
• Človeški viri (AD+AST)								
• Drugi upravni odhodki								
Odobritve	za GD MARE SKUPAJ							

Odobritve za RAZDELEK 5 večletnega finančnega okvira SKUPAJ	(obveznosti skupaj = plačila skupaj)							
--	--------------------------------------	--	--	--	--	--	--	--

v mio. EUR (na tri decimalna mesta natančno)

		Leto 2018	Leto 2019	Leto 2020	Leto 2021	Leto 2022	Leto 2023	SKUPAJ
Odobritve za RAZDELKE od 1 do 5 večletnega finančnega okvira SKUPAJ	obveznosti	0,682	0,682	0,682	0,682	0,682	0,682	4,092
	plačila	0,682	0,682	0,682	0,682	0,682	0,682	4,092

3.2.2. Ocenjene posledice za odobritve za poslovanje

- Za predlog/pobudo niso potrebne odobritve za poslovanje.
- Za predlog/pobudo so potrebne odobritve za poslovanje, kot je pojasnjeno v nadaljevanju:

odobritve za prevzem obveznosti v mio. EUR (na tri decimalna mesta natančno)

Cilji in realizacije			Leto 2018		Leto 2019		Leto 2020		Leto 2021		Leto 2022		Leto 2023		SKUPAJ	
	↓	vrsta ¹⁴	povprečni stroški	število	stroški	število	stroški	število	stroški	število	stroški	število	stroški	število	stroški	število realizacij skupaj
SPECIFIČNI CILJ št. 1 ¹⁵ ...																
– Dostop	Letno			0,330		0,330		0,275		0,275		0,275		0,275		1,760
– Sektorski	Letno			0,352		0,352		0,407		0,407		0,407		0,407		2,332
– Realizacija																
Seštevek za specifični cilj št. 1				0,682		0,682		0,682		0,682		0,682		0,682		4,092
SPECIFIČNI CILJ št. 2 ...																
– Realizacija																
Seštevek za specifični cilj št. 2																
STROŠKI SKUPAJ				0,682		0,682		0,682		0,682		0,682		0,682		4,092

¹⁴ Realizacije so dobavljeni proizvodi in opravljene storitve (npr. število financiranih izmenjav študentov, število kilometrov novozgrajenih cest ...).

¹⁵ Kakor je opisan v točki 1.4.2 „Specifični cilji ...“.

3.2.3. Ocenjene posledice za odobritve za upravne zadeve

3.2.3.1. Povzetek

- Za predlog/pobudo niso potrebne odobritve za upravne zadeve.
- Za predlog/pobudo so potrebne odobritve za upravne zadeve, kot je pojasnjeno v nadaljevanju:

v mio. EUR (na tri decimalna mesta natančno)

	Leto N ¹⁶	Leto N+1	Leto N+2	Leto N+3	Vstavite ustrezno število let glede na trajanje posledic (gl. točko 1.6)	SKUPAJ
--	----------------------	----------	----------	----------	--	--------

RAZDELEK 5 večletnega finančnega okvira								
Človeški viri								
Drugi upravni odhodki								
Seštevek za RAZDELEK 5 večletnega finančnega okvira								

Odobritve zunaj RAZDELKA 5¹⁷ večletnega finančnega okvira								
Človeški viri								
Drugi upravni odhodki								
Seštevek za odobritve zunaj RAZDELKA 5 večletnega finančnega okvira								

SKUPAJ								
---------------	--	--	--	--	--	--	--	--

Potrebe po odobritvah za človeške vire in druge upravne odhodke se krijejo z odobritvami GD, ki so že dodeljene za upravljanje ukrepa in/ali so bile prerazporejene znotraj GD, po potrebi skupaj z dodatnimi viri, ki se lahko pristojnemu GD dodelijo v okviru postopka letne dodelitve virov glede na proračunske omejitve.

¹⁶ Leto N je leto začetka izvajanja predloga/pobude.

¹⁷ Tehnična in/ali upravna pomoč ter odhodki za podporo izvajanja programov in/ali ukrepov EU (prej vrstice BA), posredne raziskave, neposredne raziskave.

3.2.3.2. Ocenjene potrebe po človeških virih

- X Za predlog/pobudo niso potrebni človeški viri.
- Za predlog/pobudo so potrebni človeški viri, kot je pojasnjeno v nadaljevanju:

ocena, izražena v ekvivalentu polnega delovnega časa

	Leto N	Leto N+1	Leto N+2	Leto N+3	Vstavite ustrezno število let glede na trajanje posledic (gl. točko 1.6)
• Delovna mesta v skladu s kadrovskim načrtom (uradniki in začasni uslužbenci)					
XX 01 01 01 (sedež in predstavništva Komisije)					
XX 01 01 02 (delegacije)					
XX 01 05 01 (posredne raziskave)					
10 01 05 01 (neposredne raziskave)					
• Zunanji sodelavci (v ekvivalentu polnega delovnega časa: EPDČ)¹⁸					
XX 01 02 01 (PU, NNS, ZU iz splošnih sredstev)					
XX 01 02 02 (PU, LU, NNS, ZU in MSD na delegacijah)					
XX 01 04 yy ¹⁹	– na sedežu				
	– na delegacijah				
XX 01 05 02 (PU, NNS, ZU za posredne raziskave)					
10 01 05 02 (PU, NNS, ZU za neposredne raziskave)					
Druge proračunske vrstice (navedite)					
SKUPAJ					

XX je zadevno področje ali naslov.

Potrebe po človeških virih se krijejo z osebjem GD, ki je že dodeljeno za upravljanje ukrepa in/ali je bilo prerezporejeno znotraj GD, po potrebi skupaj z dodatnimi viri, ki se lahko pristojnemu GD dodelijo v okviru postopka letne dodelitve virov glede na proračunske omejitve.

Opis nalog:

Uradniki in začasni uslužbenci	Izvajanje Protokola (plačila, dostop plovil Unije do vod Slonokoščene obale, obdelava dovoljenj za ribolov), priprava skupnih odborov in nadaljnje ukrepanje, priprava obnovitve protokola: zunanja ocena, zakonodajni postopki, pogajanja.
Zunanji sodelavci	Izvajanje Protokola: stiki z organi Slonokoščene obale za dostop plovil Unije do vod Slonokoščene obale, obravnava dovoljenj za ribolov, priprava skupnih odborov in nadaljnje ukrepanje, zlasti izvajanje

¹⁸ PU = pogodbeni uslužbenec; LU = lokalni uslužbenec; NNS = napoteni nacionalni strokovnjak; ZU = začasni uslužbenec; MSD = mladi strokovnjak na delegaciji.

¹⁹ Dodatna zgornja meja za zunanje sodelavce v okviru odobritev za poslovanje (prej vrstice BA).

	sektorske podpore.
--	--------------------

3.2.4. *Skladnost z veljavnim večletnim finančnim okvirom*

- X Predlog/pobuda je v skladu z veljavnim večletnim finančnim okvirom.
- Za predlog/pobudo je potrebna sprememba zadevnega razdelka večletnega finančnega okvira.
- Za predlog/pobudo je potrebna uporaba instrumenta prilagodljivosti ali sprememba večletnega finančnega okvira.

3.2.5. *Udeležba tretjih oseb pri financiranju*

- V predlogu/pobudi ni načrtovano sofinanciranje tretjih oseb.

3.3. Ocenjene posledice za prihodke

- X Predlog/pobuda nima finančnih posledic za prihodke.
- Predlog/pobuda ima finančne posledice, kot je pojasnjeno v nadaljevanju:
 - za lastna sredstva,
 - za razne prihodke.

v mio. EUR (na tri decimalna mesta natančno)

Prihodkovna proračunska vrstica	Odobritve na voljo za tekoče proračunsko leto	Posledice predloga/pobude ²⁰						
		Leto N	Leto N+1	Leto N+2	Leto N+3	Leto N+4	Leto N+5	
Člen								

Za razne namenske prejeme navedite zadevne odhodkovne proračunske vrstice.

Navedite metodo za izračun posledic za prihodke.

²⁰ Pri tradicionalnih lastnih sredstvih (carine, prelevmani na sladkor) se navedejo neto zneski, tj. bruto zneski po odbitku 25 % stroškov pobiranja.